

Vṛndāvana ramya-sthāna

(Mathurā-virohcita Darśana Lālasa Song 3; Vasanti Rāsa)

By

Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura

Prārthanā (Bengali)

Compiled by H.G. Dāmodara Svarūpa Dāsa

Text 1

বৃন্দাবন   রামায়-স্তন

দ্বিযাচন্তিামনধিমা

রতন মন্দরি মনে াহর

আবৃত কলন্দিীনীরে

রাজহাঁস কলেি কর

তাহে শে াভে কনককমল

vṛndāvana ramya-sthāna

divya-cintāmaṇi-dhāma

ratana mandira manohara

abṛta kālindī-nīre

rāja-haṁsa keli kare
tāhe śobhe kanaka-kamal

Synonyms:

vṛndāvana – Srī Vṛndāvana; **ramya** – beautiful, pleasing; **sthāna** – abode; **divya** – transcendental; **cintāmaṇi** – wish-fulfilling touchstone**;** **dhāma** – abode, spiritual world ; **ratana** – jewelled; **mandira** – temples; **manohara** – attractive, enchanting; **abṛta** – surrounded; **kālindīnīre** – the waters of Yamunā; **rāja-haṁsa keli kare** – the swans are sporting; **tāhe śobhe** – in that water; **kanaka** – golden; **kamala** – lotus;

Translation:

Vṛndāvana, the transcendentally beautiful abode, is the most attractive and pleasing place. It is made of transcendental wish-fulfilling

cintāmaṇi gems and is filled with innumerable, enchanting and inconceivable jewel palaces and temples. Innumerable self-realized souls, some who appear as regal swans, play in the waters of the Yamunā that surround the area, and in those spiritual waters there is a splendid golden lotus flower-like maṇḍala platfrom.

Text 2

তার মধ্যে হেমপীঠ
অষ্টডালে বেষ্টিত
অষ্টডালে প্রধান নায়িকা
তার মধ্যে রত্নাসনে
বসি আছেন দুই জনে
শ্যামসঙ্গে সুন্দরী রাধিকা

tār madhye hema-pīṭha
aṣṭa-dale beṣṭita
aṣṭa-dale pradhāna nāyika
tār madhye ratnāsane

basi āchena dui jane

śyāma-saṅge sundarī rādhikā

Synonyms: **tāra madhye** – in the middle of that lotus; **hema-pīṭha** – golden altar; aṣṭa-dale **beṣṭita** – surrounded by eight petals; **aṣṭa-dale** – eight petals; **pradhānā nāyikā** – principal sakhīs**; tāra madhye** – in the midst of them; **ratnāsane** – on a golden throne; **basi āchena** – are seated; **dui jane** – both of Them; **śyāma-saṅge** – along with Śyāmasundara; **sundarī rādhikā** – beautiful Srī Rādhikā

Translation:

In the middle of that lotus is a golden temple surrounded by eight areas, which appear like the petals of the lotus.

On these eight petals the eight principal gopīs (Tuṅgavidyā, Citrādevī, Campakalatā, Lalitā,

Viśākhā, Indulekhā, Raṅgadevī & Sudevī) reside, and in the center Śrī Śyāmasundara and the most beautiful Śrīmatī Rādhārāṇī sit on a jewel throne.

Text 3

তার মধযে হমোপীঠা

অষ্টডালে বষ্টৈতি

অষ্টডালে পরধান নায়কিা

তার মধযে রত্নাসনে

বসি আছনে দুই জনে

শযামসঙ্গে সুন্দরী রাধকিা

o-rūpa-lābaṇya-rāśi
amiyā pariche khasi
hāsya-parihāsa-sambhāṣaṇe
narottama-dāsa koy
nitya-līlā sukha-moy
sadāi sphurūk mora mane

Synonyms:

o rūpa – form; **lābaṇya** - beauty, sweetness, loveliness; **rāśi** – great volume, stacks; **amiya pariche khasi** – shower of nectar; **hāsya** – joking, laughing, smiling; **parihāsa** – teasing; **sambhāṣaṇe** – conversing; **narottama-dāsa** – Narottama dāsa; **kaya** – says; **nitya-līlā** – eternal pastimes; **sukha-maya** – full of happiness; **sadāi** – always; **sphurūka** – manifest; **mora mane** – in my heart

Translation:

The great beauty of the Divine couple, Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa, and Their charming joking and laughter, continually shower nectar everywhere. Narottama dāsa says:

"I pray that these blissful, eternal,

transcendental pastimes of

Śrī Śrī Rādhā-Śyāmasundara may be always manifested in my heart."